



## SUSANA ANTOLÍ TELLO

### BIOGRAFIA

Susana Antolí Tello va nèixer a Beceit (Terol) l'any 1967. La professió de mestra i l'amor per la llengua materna la van empènyer a escriure, sobretot, poesia. Ha obtingut diversos premis, com el segon lloc al *IV concurs de Memòries Bajoaragonesas* (2002), per la versió castellana de *Memòries d'un altre segle. Vivències d'Angelina Bel Mateu*, que va ser editada el 2005 pel Centro de Estudios Bajoaragoneses (CESBA). Es tracta d'un seguit de 29 capítols en que l'autora relata les vivències i reflexions de la seua iaia com a reflex de la vida de moltes dones anònimes que, com ella, van tenir un paper passiu en l'esdevenir del segle, aquelles dones que posaven per davant els interessos de la seua família per sobre dels seus.

El 2004 va obtenir el *I Premi Maties Pallarès de Relats* (Pena-roja de Tastavins) i el 2005 va guanyar el *I Concurs de relats Hiperbreus de la Comarca del Matarranya* (Vall-de-roures). Guanya *Premi Guillem Nicolau* del Govern d'Aragó el 2006 pel llibre de poesia *Tornem a ser menuts* i el 2016 publica la novel·la, dins la col·lecció «Lo Trinquet», *Senderes de gebre*, un relat que parla de la moral, la injustícia i la misèria que es vivia al Beseit del segle XVIII, vist per un nen que es queda orfe i es acollit per un vicari com a fill, cinc dels seus germans van a un hospici i el gran es queda amb tota l'herència.



## BIBLIOGRAFIA

### Obra de Susana Antolí

ANTOLÍ, Susana (2007): *Tornem a ser menuts*. Zaragoza: Gobierno de Aragón.

<https://lenguasdearagon.org/pdf/publicaciones/TORNEMASERMENUTS.pdf>

ANTOLÍ, Susana (2016): *Senderes de gebre*. «Lo Trinquet». Teruel: Instituto de Estudios Turolenses.

### Bibliografía sobre l'autora

GIRALT, Javier / MORET, María Teresa (2020): «*La branca silenciada: Voces femeninas en la poesía de la Franja de Aragón*». *Tropelías. Revista de la Literatura y Literatura Comparada*, n. 7, pp. 142-158:

<https://papiro.unizar.es/ojs/index.php/tropelias/article/view/4657>

MORET, Hèctor (2014): «Breu diccionari d'escriptura i escriptors contemporanis en català a l'Aragó». *Alazet*, 21, p. 33-72

<http://revistas.iea.es/index.php/ALZ/article/view/309>

MORET, Hèctor (2022): «A propòsit de la poesia contemporània en català a l'Aragó. Giralt, J. / Nagore, F. *Aragónés y catalán en la literatura de Aragón*. Zaragoza: Prensas de la Universidad de Zaragoza, pp. 187-231.

MORET, M. Teresa (2022): «La narrativa en català a l'Aragó». GIRALT, J. / NAGORE, F.: *Aragónés y catalán en la literatura de Aragón*. Zaragoza: Prensas de la Universidad de Zaragoza, pp. 234-275.

<https://zaguan.unizar.es/record/118246/files/BOOK-2022-021.pdf>

QUINTANA, Artur (2017): «Panorama de la literatura contemporània catalana a l'Aragó». GIRALT, Javier / MORET, M. Teresa (eds.): *El repte d'investigar a la Franja d'Aragó*. Zaragoza: Prensas de la Universidad de Zaragoza.

<https://zaguan.unizar.es/record/63132/files/BOOK-2017-015.pdf>

## VÍDEO POEMA

[https://www.youtube.com/watch?v=1Qgmpcqm\\_i4](https://www.youtube.com/watch?v=1Qgmpcqm_i4)

«**Tornem a ser menuts!**», dins de la obra *Tornem a ser menuts!*

Tornem a aviar cantals,  
a pescar cullerots a la bassa,  
a escapar de la migdiada,  
a descalçar-mos a al plaça.

I a la fresqueta de l'estiu,  
amague-mos al arribar la mitjanit,  
fins que ens trobo la mare  
i mos envio calents al llit.

Fem guerres de fang,  
revolque-mos pels sembrats,  
lladrunyem cireres:  
Dos setmanes castigats!

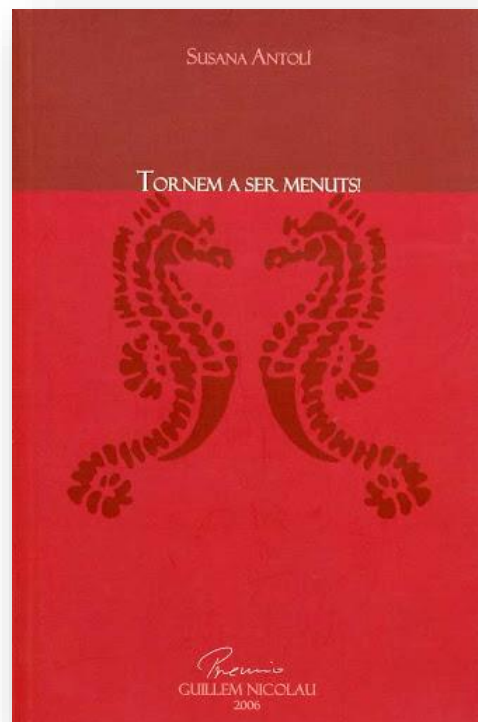
Perseguiem a la lluna,  
dibuixarem sòls a les parets,  
mos gronxarem fins al cel,  
caminarem a brinquets.

I quan per massa enjugassats,  
arribem a casa de fosc,  
direm que no sabem de rellonge,  
que estàvem perduts al bosc.

Agarrem un empatx d'ameles tendres,  
la iaia xafarà l'enfit,  
sagí de gallina a la gola,  
i sanats per art diví.

Fregim neu a la paella!  
Cacem confits de peta!  
Embrutem als gats amb cendra!  
Tirem lledons des del campanar!

Tornem a ser sincers!  
Tornem a ser goluts!  
Tornem a riure per res!  
Tornem a ser menuts.



## ENLLAÇOS

- *Beaba*

<https://www.beaba.info/modules.php?name=topMusic&op=artist&idartist=306>

- «Lenguas de Aragón» web de la Direcció General de Política Lingüística del Govern d'Aragó

<https://lenguasdearagon.org/pdf/publicaciones/TORNEMASERMENUTS.pdf>

- Notícies sobre l'autora

<https://www.aragonhoy.es/ciudadania-y-derechos-sociales/tornem-menuts-susana-antoli-tello-54022>